

Prot. Nr. .... /Polizeiamt  
Sachbearbeiter: Gaio Sandro

## ANORDNUNG

## ORDINANZA

Nr. 152/2026

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Festgestellt, dass Herr Oberhofer Andreas aus Lana um die Ermächtigung angesucht hat, eine Gemeindestrasse wegen Grabungsarbeiten zeitweilig zu sperren;

Considerato che il sig. Oberhofer Andreas di Lana ha richiesto l'autorizzazione per la chiusura temporanea di una strada pubblica causa lavori di scavatura;

nach Einsichtnahme in die Art. 7 der StVO vom 30. April 1992, Nr. 285 und folgende Abänderungen, womit die Bestimmungen über die Regelung des Straßenverkehrs genehmigt wurden;

visti gli art. 7 del D.Lvo 30 aprile 1992, n. 285 e le seguenti variazioni, che approva le norme sulla disciplina della circolazione stradale;

ordnet an

ordina

**Die komplette Schließung des St. Ullrich Wegs im Bereich der Hausnummer 5 im Zeitraum vom 28.09.26-01.10.26 00:00-24:00 Uhr. Die Anrainer können über den Brandisweg sowie die Lahnstraße umgeleitet werden. Für die Ordnungsgemäße Beschilderung bzw. die Umleitungsmaßnahmen muss der Antragsteller Sorge tragen.**

**La chiusura completa di via S. Ullrich nei pressi del civ. n. 5 nel periodo dal 28.09.26-01.10.26 ore 00.00-24.00. I confinanti possono essere deviati attraverso via Brandis e via della rena. L'impresa esecutrice deve tener cura della regolare segnaletica stradale e alle misure di deviazione.**

Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, welche vom letzten Absatz des Art. 7 der StVO vom 30. April 1992, Nr. 285 vorgesehen sind. Wer eine aus Gründen der Rechtswahrung, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung oder Gesundheit gesetzmäßig erlassene behördliche Verfügung nicht befolgt, wird, sofern die Tat nicht eine schwere strafbare Handlung darstellt (Art. 337, 389, 450 Abs.2, 509 des StGB) mit Haftstrafe bis zu drei Monaten oder mit Geldbuße laut geltendem Gesetz bestraft. (Art. 650 des StGB)

I trasgressori della presente ordinanza sono passibili delle sanzioni previste dall'ultimo comma dell'art. 7 del D.Lvo 30 aprile 1992, n. 285.

Chiunque non osserva un provvedimento legalmente dato dall'Autorità per ragioni di giustizia o di sicurezza pubblica, o d'ordine pubblico o d'igiene, è punito, se il fatto non costituisce un più grave reato (arrt. 337,389, 450<sup>2</sup>, 509 del codice penale), con l'arresto fino a tre mesi o con l'ammenda a base della concernente legge vigente. (art. 650 del codice penale)

Alle vom Art. 11 und 12 der StVO - GD. Nr.285 vom 30.04.1992 in geltender Fassung vorgesehenen Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Anordnung zu überwachen.

Tutti gli organi di cui agli Art.11 e 12 del C.d.S.-D.L. 30.04.1992, n.285 e successive modificazioni ed integrazioni sono incaricate a far rispettare la presente ordinanza.

Gegen die Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne des Art. 37 der S.t.V.O. oder beim regionalen Verwaltungsgerichtshof –Autonome Sektion Bozen- eingereicht werden.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Ministero delle Infrastrutture e Trasporti a norma dell'art. 37 c.d.s. oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – sezione autonoma di Bolzano.

Lana, 23.09.2026

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

Dr. Helmut Taber

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente